

DUPLOSPRAY Kort reference guide (laparoskopiske indgreb)



Instruktioner for operationssygeplejerske (usteril) | DUPLOSPRAY MIS Regulator

1



Anbring DUPLOSPRAY systemet, så fodpedalen er ved siden af kirurgens fod på anvendelsestidspunktet

2



Monter gastilførselsslangen, der findes bag på regulatoren, på kilden til medicinsk CO₂

3



Monter spraysættet på regulatoren. Slut den blå ventilationslange til det blå hun-luer-stik og den klare gasslange til han-luer-stikket på regulatoren

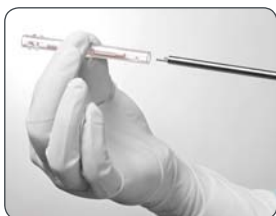
4



Justér gasgennemstrømningshastigheden til 1,0 – 2,0 liter pr. minut, mens der trykkes på fodpedalen. Kontrollér gasgennemstrømningshastigheden via boldens højde i måleren, mens der trykkes på fodpedalen

Instruktioner for operationssygeplejerske (steril) | DUPLOSPRAY MIS Applikator

1



Slut den sterile uskiftelige nål til applikatoren ved hjælp af justeringsværktøjet

2



Sæt applikatoren godt fast på samlingsstykket på dobbeltkammersprøjten

3



Fastgør sikkerhedsspærringen til dobbeltkammersprøjteholderen for at sikre, at sprayapplikatoren sidder ordentlig fast

4



Slut gastilførselsslangen (klar luer-tilslutning) til den sterile applikator. Drej den hvide låsekrave for at fastgøre

5



Aflever den samlede dobbeltkammersprøjte og sprayapplikator til kirurgen

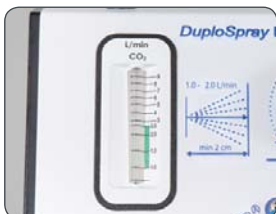
6



Monter patientventilationslangen (rød luer-tilslutning) til tilgængelige hun-luer på trokarets ventilationsventil. Sørg for, at ventilationsventilen er helt åben

Instruktioner til kirurgen

1



Bekræft den faktiske gennemstrømning på maks. 2 liter/min over for personalet på operationsstuen

2



Tryk på fodpedalen for at starte gasgennemstrømningen, før påføring af TISSEEL vævsklæber. Kontrollér gasgennemstrømningsmåleren på regulatoren, for applikatoren indsættes. Hvis bolden for gennemstrømningsniveauet ikke flytter sig, når fodpedalen slippes, er applikatornålen okkluderet og skal udskiftes.

3



Under aktivering af fodpedalen doseres TISSEEL vævsklæber via applikatornålen ved at trykke stemplet på dobbeltkammersprøjten ned med et meget langsomt og stabilt tryk. For at standse indsprøjtningen, skal trykket på stemplet lettes, samtidig med, at gasgennemstrømningen fastholdes ved at holde fodpedalen trykket ned i yderligere 3 - 5 sekunder, så applikatornålen tømmes.

TISSEEL vævsklæber må kun anvendes af erfarne kirurger, som er uddannet i brugen af TISSEEL.

For at sikre optimal sikker brug af TISSEEL-applicering, skal sprøjteafstanden være på minimum 2 cm, og sprøjtestrykket på maksimum 1,5 bar (22 psi maksimum gasgennemstrømning på 2,0 liter pr. min.) for at minimere risikoen for luft- eller gasemboli, vævsruptur eller indelukket gas under tryk.

TIP

- Patientventilationslangen, der er monteret på trokarets ventilationsventil, kan kun ventilere gas, når fodpedalen er trykket ned. Efter tilslutning af trokaret, skal det kontrolleres, at ventilationsventilen er helt åben på trokaret, før appliceringen påbegyndes.
- Hvis nålen okkluderer under brug, skal den fjernes ved at dreje den mod uret. Brug en steril klud til at tørre størknet stof af slangens ender. Skru en ny nål på, og stram til med fingrene.
- Dobbeltkammeret kan nemt adskilles for at sikre mere bevægelighed.

Se produktresumé for TISSEEL, der er leveret sammen med dette materiale.

DUPLOSPRAY Kort reference guide



FORSIGTIG

Enhver applicering med CO₂ under tryk er forbundet med potentiel risiko for luftemboli, vævsruptur og at CO₂ under tryk sammenpresses i kroppen, hvilket kan være livstruende, hvis produktet påsprøjtes forkert.

Forsigtighedsregler
For TISSEEL vævsklæber

- Sprayapplikation må kun ske, hvis det er muligt at vurdere sprayafstanden nøjagtigt som anbefalet af producenten. Spray ikke på afstande, der er mindre end de anbefalede.
- Før applicering af spraybare vævsklæbere, må såroverfladen kun tørres ved hjælp af standardteknik (f.eks. gentagen anvendelse af kompresser, vatpinde, brug af sugedstyr).
- Når der sprayes med vævsklæber ved hjælp af trykregulerende udstyr skal ændringer i blodtryk, puls, oxygenmætning og sluttid CO₂ overvåges nøje på grund af muligheden for luft- eller gasemboli.
- Regulatorer skal bruges i henhold til producentens anbefalinger, produktresumé og brugsanvisning.
- Ved laparoskopiske indgreb: Anvend kun CO₂ ved brug af påsprøjtning. Når produktet anvendes som spray med en CO₂trykregulator, skal det maksimale tryk være på 1,5 bar (22 psi/maksimum gasgemmenstrømning på 2,0 liter pr. min.). Produktet skal sprayes med en afstand på mindst 2 cm (anbefalet afstand fra 2 til 5 cm) fra væsoverfladen.

For at sikre optimal brug af TISSEEL ved sprayapplikation skal følgende anbefalinger følges:

Anbefalet tryk, afstand og udstyr til sprayapplikation af TISSEEL					
Kirurgi	Spraysæt, der skal bruges	Applikatormåle, der skal bruges	Trykregulator, der skal bruges	Anbefalet afstand til målevævet	Anbefalet spraytryk
Laparoskopiske / minimalt invasive procedurer	Ikke relevant	DUPLOSPRAY MIS applikator 20 cm	DUPLOSPRAY MIS Regulator	2 – 5 cm	1,2 - 1,5 bar (18-22 psi)/ 1,0 - 2,0 l/min
			DUPLOSPRAY MIS Regulator NIST B11		
		DUPLOSPRAY MIS applikator 30cm	DUPLOSPRAY MIS Regulator		
			DUPLOSPRAY MIS Regulator NIST B11		
		DUPLOSPRAY MIS applikator 40cm	DUPLOSPRAY MIS Regulator		
			DUPLOSPRAY MIS Regulator NIST B11		
		Udskiftelig nål	DUPLOSPRAY MIS Regulator		
			DUPLOSPRAY MIS Regulator NIST B11		

Når der sprayes med TISSEEL skal ændringer i blodtryk, puls, oxygenmætning og sluttid CO₂ overvåges på grund af muligheden for luft- eller gasemboli.

Slut kun til reguleret CO₂-gaskilde. Maks. inputtryk må ikke overstige 100 psi ± 5 (6,89 bar ± ,35). For at undgå luft- eller gasemboli, må der ikke sprøjtes direkte ind i kredsløb.

Forsigtig: Enhver applicering med CO₂ under tryk er forbundet med potentiel risiko for luftemboli, vævsruptur og at CO₂ under tryk sammenpresses i kroppen, hvilket kan være livstruende. Sørg for at tage de nødvendige forholdsregler for at imødekomme disse risici ved at overholde den anbefalede minimumsprøjteafstand på 2 cm (optimal arbejdsafstand 3 cm) og den maksimale gennemstrømningshastighed på 2,0 standardliter pr. minut.

Baxter

Baxter A/S
Tobaksvej 2A
2860 Søborg

Kontakt den lokale repræsentant for at få detaljerede oplysninger

Baxter, Tisseel og Duplospray er varemærker som tilhører Baxter International Inc., deres datterselskaber eller tilknyttede selskaber.

Marts 2015
DK/90/15-003-1.1